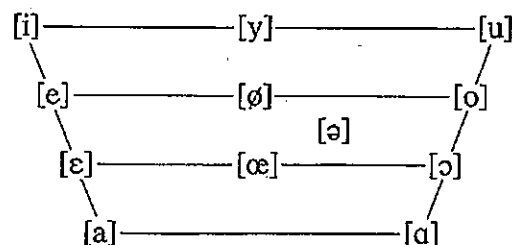


文字と発音

② 1 発音

1. 母音



水平方向は舌の位置を示し、左方向へ進むと舌の位置は前に、右方向へ進むとその位置は後ろになる。垂直方向は口の開きを示し、上へ進むと口の開きは狭く、下へ進むと広がる。

note [a] と [ɑ] は次第に区別されなくなっている。

2. 鼻母音

[ɛ̃] [œ̃] [ɑ̃] [ɔ̃]

それぞれ [ɛ] [œ] [ɑ] [ɔ] の口の形をしながら、息を鼻と口から同時に出して発音する。

note [œ̃] は [ɛ̃] と発音されることが多い。

3. 半母音

[j] [ɥ] [w]

単独で音節を作ることはなく、他の母音と結びついてあらわれる。それぞれ [i] [y] [u] に由来する。

4. 子音

[p] [t] [k] [f] [s] [ʃ]
[b] [d] [g] [v] [z] [ʒ] [m] [n] [ɲ] [l] [r]

② 2 字母 alphabet

A	a	[ɑ]	N	n	[ɛn]
B	b	[be]	O	o	[o]
C	c	[se]	P	p	[pe]
D	d	[de]	Q	q	[ky]
E	e	[ə]	R	r	[ɛr]
F	f	[ef]	S	s	[es]
G	g	[ʒe]	T	t	[te]
H	h	[a]	U	u	[y]
I	i	[i]	V	v	[ve]
J	j	[ʒi]	W	w	[dubløve]
K	k	[ka]	X	x	[iks]
L	l	[ɛl]	Y	y	[igrøk]
M	m	[ɛm]	Z	z	[zed]

3 綴り字記号

accent aigu	アクセサン・テギユ	é
accent grave	アクセサン・グラヴ	è à ù
accent circonflexe	アクセサン・シルコンフレクス	ê â û ô î
tréma	トレマ	ë ü ÿ
cédille	セディーユ	ç
apostrophe	アポストロフ	l'arbre
trait d'union	トレデュニオン	rez-de-chaussée

4 綴り字の読み方

② 1. 単母音字

a, à	[ɑ]	ami	table	là
a, â	[ɑ]	classe	âme	âge
e	[無音]	sable	madame	salade
	[ə]	petit	repas	le
	[e]	et	nez	donner
	[ɛ]	mer	avec	esprit
é	[e]	café	cinéma	été
è, ê	[ɛ]	père	scène	tête
i, î, y	[i]	ici	île	type
o, ô	[o]	mot	tôt	stylo
o	[ɔ]	école	mode	police
u, û	[y]	lune	nature	flûte

㊦ 2. 複母音字

ai, ei [ɛ] air paix Seine reine

 note1 まれに [e] と発音される: gai, quai, 未来形の活用語尾 -rai など

au, eau [o, ɔ] auto sauce bateau château

eu, œu [ø] bleu Europe vœu

[œ] fleur seul sœur

ou [u] amour jour soupe

oi [wa] oiseau étoile mademoiselle

半母音

i, y+母音字 [j-] piano ciel violette

u+母音字 [ɥ-] nuit muet nuage

ou+母音字 [w-] oui ouest silhouette

母音間の y [-j-] crayon voyage payer

 note2 1) 母音間の y は y=i+i と考える: voyage=voi+iage

2) トレマのついた母音は前の母音と切り離して発音する: égoïste, Noël

㊦ 3. 母音字+n, m (鼻母音)

an, am [ɑ̃] France vacances lampe jambe

en, em [ɑ̃] encore ensemble décembre lentement
(例外 examen [egzamɛ̃])

in, im [ɛ̃] vin magasin important simple

yn, ym [ɛ̃] syntaxe symbole symphonie

ain, aim [ɛ̃] pain train faim

ein, eim [ɛ̃] peinture plein Reims

un, um [œ̃] lundi humble parfum

on, om [ɔ̃] chanson Japon nom ombre

ien [jɛ̃] bien Parisien ancien

[jɑ̃] science expérience Orient

oin [wɛ̃] point besoin loin

 note 1) -nn-, -mm- と二重になっている場合は一般に鼻母音にならない:

homme, femme, immédiat, ennemi, Parisienne

2) 語末の um は [ɔm] となることが多い: album, maximum

㊦ 4. 子音字

b (一般に) [b] ballet objet
(s, tの前) [p] obstacle absent obtenir

c (e, i, yの前) [s] cinéma célèbre cycle
(それ以外) [k] carte concert culture

ç [s] français leçon garçon

ch (一般に) [ʃ] chapeau chemin Chopin

(時に) [k] chœur écho technique

g (e, i, yの前) [ʒ] geste magique gymnastique

(それ以外) [g] gâteau légume glace

ge (a, o, uの前) [ʒ] Georges bourgeois pigeon

gu (e, i, yの前) [g] guerre guide langue

gn [ɲ] montagne cognac signe

h (無音の h) [無音] hôtel bonheur histoire

(有音の h) [無音] héros haricot hors-d'œuvre

 note1 h は常に発音されないが、語頭でのみ h muet (無音の h) と h aspiré (有音の h) の区別がある。有音の h は、辞書ではふつう th と表記されている。

語中 ill [(i)j] travailler famille feuille

語尾 il travail soleil

(例外: ville, village, mille, million, tranquille)

ph [f] photo philosophie téléphone

qu [k] qui quatre disque

s (母音間) [z] maison rose poésie

(それ以外) [s] salle esprit poisson

th [t] théâtre thé rythme

ti (母音字の前でよく) [si] action démocratie initial

(ただし question [kestjɔ̃], quartier [kartje])

(それ以外) [ti] sortir boutique matière

x (ex+母音字) [gz] exemple examen exercice

(それ以外) [ks] taxi expliquer texte

 note2 語末の子音字はふつう発音されない。ただし c, f, l, r は発音されることが多い。
sac soif naturel mer

⑤ リエゾン liaison (連音)

語末の子音字は発音されないことが多いが、次に母音または無音の h で始まる語が続く場合、これと連結して発音されることがある。これをリエゾンと呼ぶ。
たとえば、次のような場合にリエゾンする (-s, -x → [z], -d → [t])

- 1) 冠詞+(形容詞)+名詞 un enfant des enfants un petit enfant
un grand arbre deux arbres un ancien élève
- 2) 副詞+形容詞・副詞 très intéressant plus âgé
- 3) 主語代名詞+動詞 nous avons vous êtes ils aiment
- 4) 前置詞+次の語 dans un hôtel en automne chez elle
sans hésiter

⑥ アンシェヌマン enchaînement (連続)

発音される語末の子音字が、次の母音または無音の h で始まる語と連結して発音されることがある。これをアンシェヌマンと呼ぶ。

une école avec elle il a elle est

⑦ エリジオン élision (母音字省略)

le, ce, ne, de, je, me, te, se (e で終わる2文字の単語), および la, que, si は、次に母音または無音の h で始まる語が続くとき、語末の母音字を省略してアポストロフに置き換える。これをエリジオンと呼ぶ。

le enfant → l'enfant je aime → j'aime ce est → c'est

note 1) ただし si は、後に il, ils が来る場合のみ, s'il, s'ils となる。

2) 有音の h で始まる語の前ではリエゾン, アンシェヌマン, エリジオンは行われない。
un / héros le héros les héros

【参考】

音節の切り方

語尾の子音を除き、子音の前で切る。2子音が続くときはその間で、3子音が続くときは最後の子音の前で切る。Pro-me-na-de, fran-çais, ob-jet.

ただし、子音 (l, r を除く)+l, r および ch, ph rh, th, gn などの子音群は分離できない。se-cret, nom-bre, es-prit

句読記号 signes de ponctuation

.	point	...	points de suspension
,	virgule	—	tiret
;	point-virgule	« »	guillemets
:	deux points	()	parenthèses
?	point d'interrogation	[]	crochets
!	point d'exclamation		

10分間でフランス語

1. エリジオン

examen

例にならってエリジオンすべき個所を見つけ、書き換えなさい。

例 Il ne y a pas de arbres dans le jardin. 庭には木がありません。

→ Il n'y a pas d'arbres dans le jardin.

1. Je aime les chats. 私は猫が好きです。

→

2. Est-ce que il y a encore de la eau? 水はまだありますか。

→

3. Je ne ai pas de ordinateur. 私はコンピュータを持っていません。

→

4. Elle arrive à le hôtel à quatre heures. 彼女は4時にホテルに到着します。

→

5. Il me achète une belle auto. 彼は私に素敵な自動車を買ってくれます。

→

6. Ce est la école de Olivier. これはオリヴィエの学校です。

→

7. Je te écoute avec plaisir. 僕は君の言うことを喜んで聞いてあげるよ。

→

8. Je vais la accompagner à le aéroport, si elle veut.

もし彼女がそう望むなら、空港まで送っていくつもりです。

→

9. Elle se occupe de son travail maintenant.

彼女は今、自分の仕事にかかりきっています。

→

10. Un jus de orange, si il vous plaît. オレンジジュースひとつ下さい。

→